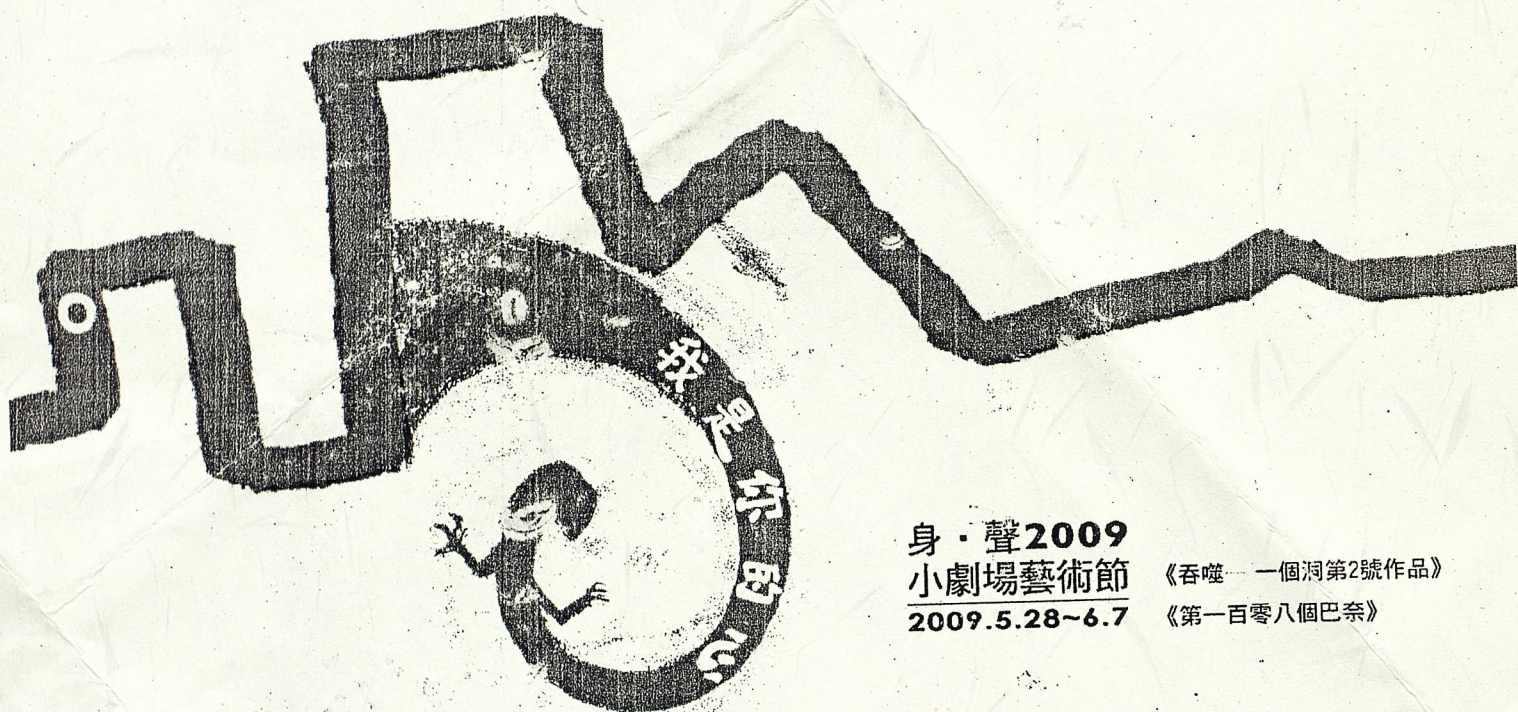
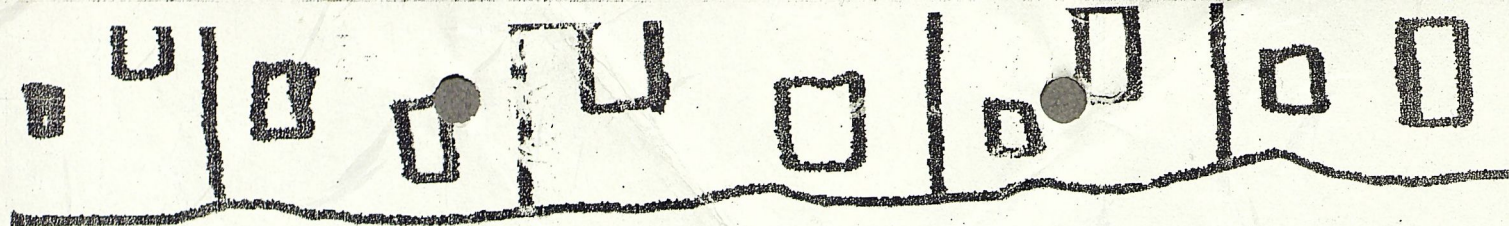




身·聲2009
小劇場藝術節
2009.5.28~6.7

《吞噬——一個洞第2號作品》
《第一百零八個巴黎》





《在大水之中》
曲曰 1. 開場 Demo_現場錄音
曲曰 2. 賴帳藏之歌 Demo_現場錄音
曲曰 3. 在大水之中 Demo_現場錄音
曲曰 4. 鈴鐺之舞 Demo_現場錄音

身·聲 2009
小劇場藝術節
2009.5.28-6.7
《在大水之中》

走出擁擠的都市，
深吸一口邊緣的空氣，吐故納新……

三曲
末世不同調的清唱……

深刻面對 精彩發聲

Sun Son
Music & Physical
Theatre Festival
2009
2009
05.28
06.07



2009
小劇場
藝術節

以「身體」、「聲音」為超越的踏板；為延伸再創造的起點；為顛覆解構的載體；為真實反照的明鏡；為回歸本源的路線。

「身·聲 2009 小劇場藝術節」以奏樂、面具、肢體、偶戲、說唱、遊戲、動畫的豐富語言，領著觀眾的想像天馬行空，也帶著觀眾的心隨之悲喜震盪。

藝術總監的話

延續身聲、打破身聲

吳忠良 藝術統籌暨導演指導 ● 莊惠勻 文字整理

早期，身聲劇場都是我導演作品，這兩年眼見團員的成熟與獨立，於是籌劃舉辦《身·聲2009小劇場藝術節》，除了期望促進同樣在探索身體聲音的劇場工作者之間的交流，對於身聲的團員，則另有一種「延續身聲、打破身聲」的期許。早在之前，我們就定了個小小的遊戲規則：那就是從身聲的養分裡去抽牙吐枝；團員們除了有能力用自己的方式詮釋一個作品，同時更檢驗著團員們在身聲的訓練體系中發酵的成果。

並不是每一個團員都發表作品，對我而言，這沒有好壞，而是關乎創作的「時間性」：團員們在自己的劇場生涯階段裡，如何整合、分配自己的階段任務。

我的角色，是給每一個創作者不同的功課；例如偉來，過去像「歪斜之浮沉」、「祕徑」，我還是像照顧一個孩子般去拉扯作品；但這次，我讓偉來幾乎全權自由地發揮，讓他去主導、掌握一個創作的始末。

而巴奈，在作品裡有比較深、比較悲的情感想要表達，我投入較多的心力去協助她「把重轉為輕」、幫助她如何運用劇場語彙表達內在。而婉君已有創作經驗了，我是一半一半的推她一把、又讓她更自由地發展。

老團員佩芬也挑戰了很不一樣的任務，沒有音樂科班的背景，但多年在音樂肢體劇場的認真累積歷程中開發了她的潛在天賦，竟能肩負整個小劇場的音樂設計統籌；這樣一個團隊整合的小劇場藝術節，對我已未演先成功了！

身聲走了十年，一個音樂肢體的實驗劇場有了薪傳再生的意義，表演者不只是表演者，我們培養了更多的創作者去豐厚身聲的劇場生命；對我而言，無形中也是卸下了某種主導創作位置；能夠開始成就劇團另一種層次的整合。

我常這麼說：創作，就像是大海中有一顆寶石，我們在岸上撈阿、擦阿就是搆不著，其實要撿到寶石的方法很簡單，只要我們放手、讓自己沉下去。偉來、佩芬、婉君、巴奈和惠勻五個核心團員，正勇敢的在深海中全身沉潛，他們是身聲的五顆寶石，我充滿肯定與期盼！

音樂設計統籌的話

劉佩芬 音樂設計統籌

在面對三齣風格特色各異的作品，音樂設計上有很多的未知是我要去挖掘的。

因過去自己在劇場身體工作上的經驗較久，比較了解肢體在表演上該往哪裡下功夫。對聲音或音樂，我會有該要往哪裡使力的焦慮。只好告訴自己憑「感覺」，感覺對了就是對了。它不像肢體表演，音樂像漂浮在空氣中抽象的波動。對我而言它更是屬於感覺的。這次讓我有更多機會去聆聽「感覺」，把聆聽到的「感覺」，用聲音波動來傳送，既抽象又有趣。

像是面對一畝新耕的花田，盡力而為之後，接下來，我願意等待。

身聲劇場簡介

探尋古老的演繹智慧
走入身體聲音的泉源，進入未知的旅程
身體的 聲音的 環境的 儀式的 實驗的

身聲劇場成立於1998年，以深入研究身體、聲音之純粹力量為根本，在肢體、擊樂與人聲間，在古老藝術的學習與對照中，實驗撞擊並發展探索現代劇場表演的豐富可能性，以簡約的表演形式傳達豐實的內在意涵，呈現人類內在的共通情感與天地萬物的生命故事。

自創團以來，兼容現代前衛觀點與回歸本源省思的精緻表演在在獲高度肯定。在身聲劇場的表演中，所有的表演者是擊樂者、歌者亦是舞者。音樂與肢體的流動交織出詩意的內容，戲劇性的張力引領大家進入無遠弗屆的想像空間。在飽滿的音聲與肢體背後，傳遞出清澈的力量，每每令觀眾深沉悸動。

身聲劇場期望藉由源於土地自然的樸實活力，與超越文化、種族界限的藝術語彙，實現消弭人際距離，發掘土地文化真實力度的理想；在現代劇場、擊樂、多元藝術教育推廣上建立藝術發展的廣度與高度。從都市到鄉鎮、劇場到街頭、國內到國外，在不同場域與民眾相遇的旅程中實踐藝術耕耘的理想。

自創團至今，及至未來，身聲劇場深刻自許能始終勇於以自己的節奏存在，繼續誠懇地呈現生命之真實，並在藝術演出中與觀眾共同經歷生命的感動。

特別感謝

(依姓名筆劃順序排列)

Carol、火寶、卡達車、有夠亮有限公司、竹園國小、金色淡水社區營造協會、青少年表演藝術聯盟、林惠玉、林琬涵、所羅門同學、林婉君、金玉蓮、林慈慧、牯嶺街小劇場、洪銘成、姜珮瑜、胡儒倪、唐美晶、高俊耀、徐尚園、淡水國小、淡水藝合團、陳若軒、陳柔君、陳志維、陳興振、陳奕龍、張宇文、張思筠、郭穎菁、莊雅雯老師、黃子維、湯佳瑜、黃淑芬、精靈幻舞舞團、廖彥迪、蔡宜坪、潘思廷、劉慧琪、蔣耀駒、曉劇場、謝婉妮、鍾宜泰、蕭麗虹、羅毓雯、觀海極品公寓大廈管理委員會。

在大水之中 林乃文、符宏征、鄭惠中織品服裝工作室。
吞噬——一個洞第2號作品 Waka、李百智。
第一百零八個巴奈 我在天堂的外婆、李小璠、李永昇。

身聲贊助會員

陳秀、陳興振、溫慧玫、蘇雅純

(依姓名筆劃順序排列)

身聲之友

(依姓名筆劃順序排列)

王振保、許斯傑、許銘芳、林育秀、林靜怡、胡雯華、黃燕嘆、張心欣、陳文琪、張芸萍、郭濟璋、謝菽菱、羅曉琪

身聲劇場 SUN SON THEATRE

台北縣淡水鎮中正東路二段88巷39號 TEL 02-2809-5885 FAX 02-2809-2030
www.sunsontheatre.com E-MAIL bst1106@ms37.hinet.net

演出地點

竹園工作室 十二柱

台北縣淡水鎮中正東路二段88巷39號

交通資訊

捷運竹園站2號出口，迴轉沿自行車步道直走800公尺

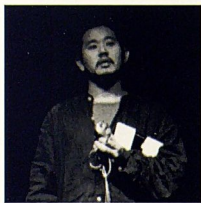
由於園區內沒有車位，請停在涵洞旁的付費停車場，再步行前往。不建議開車。

指導單位 文建會

贊助單位 台北市文化局 財團法人國家文化藝術基金會 National Culture and Arts Foundation

主辦單位 身聲劇場 SUN SON THEATRE

協辦單位 竹園創藝國際 竹園工作室



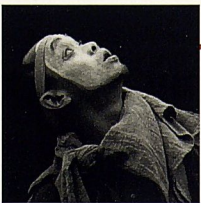
吳忠良

身聲劇場藝術總監，擔任活動策劃統籌、編導、表演。



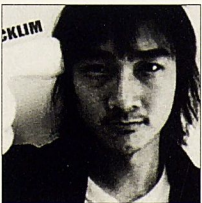
簡妍臻

身聲劇場團長，擔任行政企劃、製作監督、表演。



張偉來

身聲劇場副團長，擔任編導、表演、舞台設計、美術指導。



林耀華

2008年入選臺北國際藝術村駐村藝術家，目前為自由戲劇工作者，與多個劇團合作演出與劇場教學。



劉佩芬

身聲劇場資深團員，擔任編導、表演、舞蹈設計、行政協助。



劉婉君

身聲劇場資深團員，擔任表演、服裝設計管理、美術協助。



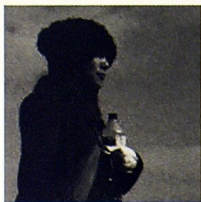
巴奈 (潘靜亞)

身聲劇場正式團員，擔任表演、樂器管理、舞蹈設計。



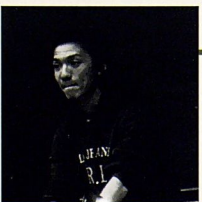
莊惠勻

身聲劇場正式團員，擔任表演、化妝管理、文字編輯。



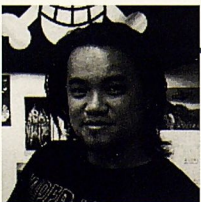
陳燦堯

身聲劇場藝術行政、企劃執行



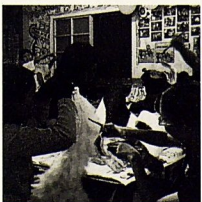
歐衍毅

有夠亮燈光公司 設計經理



楊鴻偉

有夠亮燈光公司 燈光技術指導



身聲劇場後援部隊

陳儒、張愛卿、羅秀桃、陳秀一群樂於奉獻又才華洋溢的能手，面具、傀儡、道具、佈景、服裝、烹調、前台服務……樣樣都行！

藝術統籌暨導演指導—吳忠良 製作人—簡妍臻 編劇導—張偉來+林耀華/劉婉君/巴奈(潘靜亞) 音樂設計統籌—劉佩芬 舞台設計—張偉來 燈光設計—歐衍毅 燈光技術指導—楊鴻偉 舞台美術協助—林惠玉 行政執行組長—陳燦堯 行政執行—陳敏伶/黃麗安 文案—莊惠勻 攝影—Joseptina 錄影—葉蔭龍 平面設計—陳文德 題字(身聲劇場)—張宏



Into The Flood

在大水之中

颱風大水來襲時，我們用了最苦力的辦法
一盆一盆地奮力舀水救災
渺小單薄的身影與不斷湧入的黃泥水
竟勾起了不知來自何處的古老記憶

05.28 Thu
05.29 Fri
8:00 pm

05.30 Sat
05.31 Sun
2:30 pm 8:00 pm

結合「奏樂、面具、皮影、遊戲」，以原住民神話中的洪水隱喻暖化、經濟風暴、糧缺等包圍的現今社會，幾乎被外在困境淹沒而越顯貧乏的心靈；透過基調幽默輕鬆的音樂肢體劇場，讓時空交錯下的人與動物，紛紛趕赴這部作品，試圖把困境化為一場輕盈的冒險！

張偉來 編導

劇情簡介

五月六日，離《在大水之中》演出還有三週，同時聽說第一波颱風可能形成，一早蕭麗虹老師約了水利局的人、淡水鎮公所、里長以及淡水藝術家等等討論竹圍工作室水患的整治問題。坐在會議桌一角，聽陳老師說去年颱風來時的排水問題，腦袋浮現當時大家冒著生命危險、在水流很急的情況下清理排水溝垃圾的情境；同時又有點錯亂表演與現實之間。在大家七嘴八舌討論之中，自己好像隨時會戴上面具跳出來說：「啊！有一條大蛇鰻堵住了出水口，水才流不出去啊！」

劇場與生活

下午回到排練場工作，看著身兼多職的演員們開始因演出的時間即將到來，精神都變得很緊繃，劇場裡瀰漫著一股焦慮、甚至焦躁的氣息，在整理場地的同時，心裡忽然有一種很深的感受，想跟大家分享：如果我們在這麼忙碌的工作當中，可以很靈活的轉化角色、隨時很全然的面對當下的工作；如果我們可以懂得就算沒有時間停下來好好喘口氣的狀況下，依然懂得在事情的進進出出之間，記得好好呼吸、記得放鬆、記得不要有多餘的緊張、記得隨時保持醒著、記得好好表達與溝通……突然發現，這些提醒的話好像就是等會兒想要給演員整排的筆記。

《在大水之中》運用了很多不同的表演形式訴說一個改編的神話故事（故事源自於布農族的大水傳說，但早已改編成全新的故事）想要加入很多的傳統表演形式，是因為自己對電影尚未普遍化的年代、傳統戲班在街頭賣藝的環境有一種美麗的想像：「表演只為了餬口飯吃」。因為表演者在舞臺上，精神已經感覺到足夠的富足。

其實我們可以選擇

一天下來，心裡好像感覺到有些東西比較清晰了，《在大水之中》這個作品不斷提醒自己，可以以更輕鬆的態度面對困難。常常我們之所以會感到難過、焦躁，也許是因為有一種怨天尤人的心情；可是我願意相信，其實我們可以選擇，有些事是我們選擇去做的，便要去承擔；如果不是

編導—張偉來 林耀華 音樂設計統籌—劉佩芬 演出者及共同創作者—張偉來、劉佩芬、劉婉君、莊惠勻、巴奈(潘靜亞) 服裝指導—鄭惠中 劇本協助—高俊耀 火技術指導—火寶 面具及道具設計—張偉來 面具及道具製作群—陳偉、張愛卿、陳秀、羅秀桃、唐美晶、張思筠、林慈慧、黃淑芬、陳奕龍、張宇文

我們能選擇的，至少可以選擇面對的態度。

林耀華 編導

誰在大水之中呢？
我們都在大水之中……
與其在大水中等待，
倒不如背起行李，穿上運動鞋，冒險去吧！
於是走了好幾萬公里，
身體開始逐漸變老，腦袋也不靈光了，
恍然發現前方似有一道光……
得救了，得救了！

啊，原來我只是漂浮在大水之中的救生圈上，做了一個夢……

原來從來沒有離開過大水呀！

ps — 能和好兄弟一起工作，感覺真的很好。

莊惠勻 演出及共同創作者之一

我聽故事，也說過故事。不過這是第一次，必須把一個故事「活在身上」。

《在大水之中》發展與排練過程裡，我也被淹沒了好幾次；原來一個演員就是一種激烈的創造性活動，要讓「腦袋開花」、讓肢體有零到九十九歲的豐富與彈性。

很幸運的，我能和這一群人翻、攪、抽、覆，把一個作品從無到有。這群「戲班子」生活在一起的時間長，《在大水之中》原型是我們生活的切片，因為想像，竟可以轉化得如此輕跳。我非常感謝導演偉來，他的耐心與堅持讓我們這群演員總是有個岸可以依泊，從他身上我的確看到創作的勇氣，那種勇氣是：總是第一個站在思考與行動的前線；看著他與我的距離，我一次又一次的、深呼吸站起來……

巴奈、婉君的小品我比較是「探頭探腦地」從旁略知創作歷程，看到她們從原先的一個念頭，長到如此生氣蓬勃的完整作品，心裡由衷開心與感動。有一天，我也能這麼傾聽、表達自己的內心景觀；能夠在一個空間一個燈光下，持續和自己工作著。



Engulfed

吞噬 一個洞第2號作品

醜人魚失去了尾巴，長出了雙腳。
醜人魚走路非常小心，害怕摔跤。
醜人魚撒落了一地鱗片，閃閃閃，像眼淚，碎掉。

06.05 Fri
06.06 Sat
06.07 Sun
8:00 pm

一隻魚吞下人類情傷淚珠幻化成「醜」人魚，步上執迷追愛的歸路。

真人與動畫影像交織對話，表面刺激歡快的追愛之路，讓一隻形貌逐漸與你我相近的「醜人魚」，逐漸遠離悠游之海，陷入與你我近似的期待與失落……

劉婉君 2006 所編導演之作品《一個洞》，結合動畫與音樂肢體劇場，將都會人內心的孤寂與渴望以奇想幽默的手法巧妙呈現。這次「一個洞第 2 號作品」的《吞噬》，繼續挖掘反芻現代都市人內心的第二個洞。

劉婉君 編導

事情就這樣發生了。
一切有關愛情幻想的破滅都發生在女孩的身上。
但女孩就此放棄了嗎？
還是繼續追求？
於是一隻醜人魚誕生了，她遙望美麗的人魚公主，

編導—劉婉君 音樂設計統籌—劉佩芬 演出者—劉婉君 動畫設計—劉婉君 影像設計—劉佩芬 影像執行—莊惠勻 編劇顧問—高俊耀 客串演出—張偉來

追尋著她的腳步。但她們的命運會相同嗎？
在真實的世界裡我追尋著，在虛擬的故事裡醜人魚追尋著。

醜人魚打開電腦……
醜人魚充滿著期待……
醜人魚挑選著各式各樣的男人……
醜人魚嚐到了失敗痛苦的滋味……
醜人魚被孤獨慾望所佔據了……
醜人魚終於遺棄了她的心……

我是一個愛幻想的人，這次的創作其實是從我對於愛情的一種被吞噬的感覺發想的。要問我，其實總是無法準確說出這種被吞噬的滋味，就好像整個人消失了。因此想要把這種不真實的感覺變得很童話、變得更奇想，於是嘗試了讓人在動畫中穿梭進出，虛幻、怪誕、荒謬……碰上了愛情，再誇張也不奇怪吧。

醜人魚打開電腦……



The Panay Monologue

第一百零八個巴奈

老人家說 酒是我們的路
老人家說 路上要加點鹽
一杯鹹鹹苦苦的靈魂
就上路吧！

06.05 Fri
06.06 Sat
06.07 Sun
8:00 pm

從聽見祖靈呼喚開始，
這個遲到的名字帶著第一百零八個巴奈惶惑上路。
憑著從小依靠但語言不通的阿媽傳承賜予的名字，
以及一套阿媽親手縫製的傳統服，
第一百零八個巴奈卻在都市人海浮沉中認出自己充滿存在感的腳步……

巴奈(潘靜亞) 編導

當事物不對味時，阿美族老人家總會說“少了點鹽巴”，這真的是很有趣的比喻，如同煮菜少了那麼點鹽，就少了點味道的道理。也許我們都在尋找屬於自己的鹽巴，對我來說《第一百零八個巴奈》又在我的生命裡加了那麼點鹽。

到底是第幾個巴奈？第一個、第一百零一個或是調侃的第一百零八個，其實都在說明一種存在感，透過名字知道自己是誰，但有時也不知道自己是誰，不斷地反覆不斷地打破……在過程中，似乎又尋見了另一個叫做巴奈的人。

旋律開啟了這場對話，連結了古老靈魂與現代靈魂的相遇。在城市的節奏中，會不小心忘記一些感動，有時會不

編導—巴奈(潘靜亞) 音樂設計統籌—劉佩芬 演出者—巴奈(潘靜亞) 影像設計—劉佩芬、巴奈(潘靜亞) 音樂設計—巴奈(潘靜亞) 影像執行—莊惠勻 音樂執行—劉佩芬、張偉來 傳統服裝製作—巴奈、美定 服裝設計—林介文 文字協助—高俊耀

走出擁擠的都市，
深吸一口邊緣的空氣，吐故納新……

三曲
末世不同調的清唱……

深刻面對
精彩發聲

身聲

2009
小劇場
藝術節

Sun Son
Music & Physical
Theatre Festival
2009

2009
05.28
06.07

Into The Flood

在大水之中

05.28

05.31

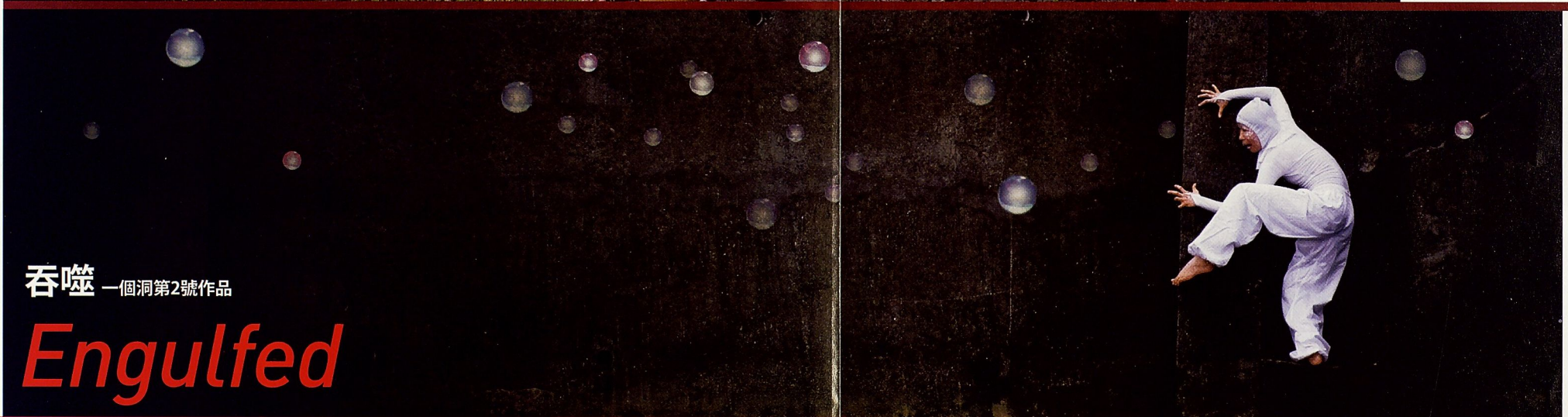


吞噬 一個洞第2號作品

Engulfed

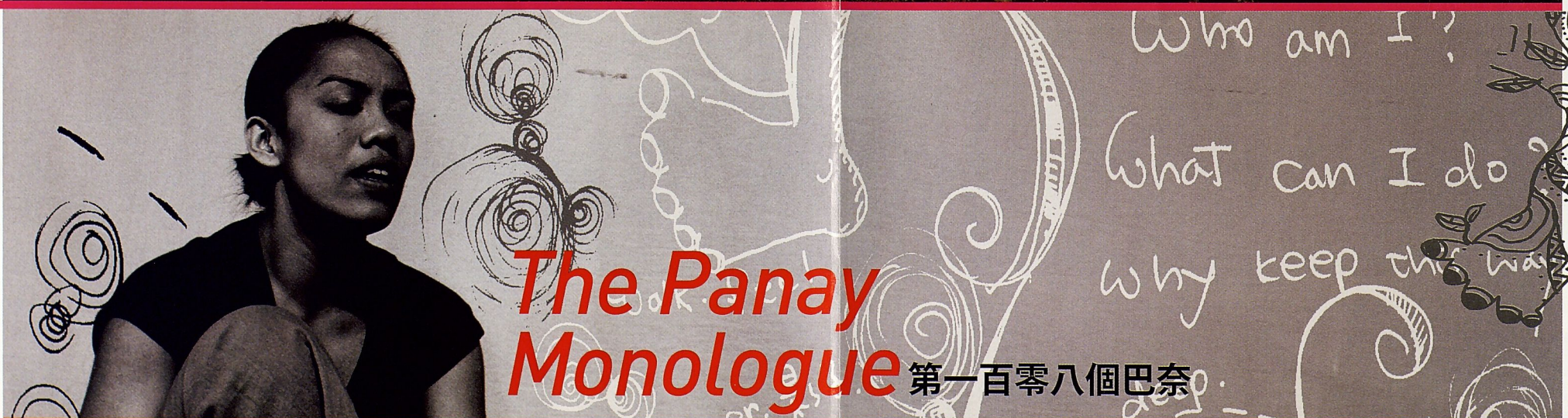
06.05

06.07



The Panay Monologue

第一百零八個巴奈



身聲劇場

SUN SON THEATRE

走出擁擠的都市，
深吸一口邊緣的空氣，吐故納新……

三曲
末世不同調的清唱……

深刻面對
精彩發聲

Sun Son
Music & Physical
Theatre Festival
2009

2009
05.28
06.07

05.28 Thu
05.29 Fri
8:00 pm

05.30 Sat
05.31 Sun
2:30 pm 8:00 pm

06.05 Fri
06.06 Sat
06.07 Sun
8:00 pm



2009
小劇場
藝術節

Into
The Flood
在大水之中

颱風來襲，水淹上來之時，我們用了最笨、最原始的的方法：
一盆一盆地將水救災
當一切靜靜的瞬間，站在大水之中，
竟勾起了不知來自何處的古老記憶……

編導—張偉來、林耀華 音樂設計統籌—劉佩芬 演出者及共同創作者—張偉來、劉佩芬、劉婉君、莊惠勻、巴奈(潘靜亞)

以「身體」、「聲音」為超越的踏板；為延伸再創造的起點；為顛覆解構的載體；為真實反照的明鏡；為回歸本源的路線。

繼2006年「歪斜的平衡—河岸獨腳戲」後，2009年，張偉來、劉婉君、巴奈(潘靜亞)一分別為馬來西亞華僑、台灣漢人，以及原住民身分的三位新生代劇場創作者，同樣受身聲劇場的身體聲音訓練，卻擁有不同的創作特質與生命風貌，於三個作品中互相參與激盪，其中《在大水之中》更難得與活躍於多元藝術形式的小劇場導演林耀華合作。「身·聲2009小劇場藝術節」誠懇地從自身體驗出發，在充斥著消費主義的社會中，以自己的節奏，訴說著普遍價值觀當中不見得被看重的事情。跟隨著來自你身體聲音的脈動，進入深沉久遠的力量源頭，看見美麗新世界！

《在大水之中》為現代洪水寓言，張偉來將發揮其結合「奏樂、面具、皮影、遊戲」意象劇場創作的長才，以原住民神話中的洪水隱喻暖化、經濟風暴、糧缺等包圍的現今社會，幾乎被外在困境淹沒而越顯貧乏的心靈；透過基調幽默輕鬆的音樂肢體與戲劇，讓時空交錯下的人與動物，紛紛趕赴這部作品，試圖把困境化為一場輕盈的冒險。
張偉來2007年編導之作品《祕徑》，以獨特的空間環境手法，以及風格化的面具、肢體、節奏、吟唱交織如詩樣的意象，帶出無限動人想像而獲高度肯定。林耀華，導演風格多變，曾獲得馬來西亞最佳劇場導演獎，兩位來自馬來西亞的劇場才子，將共同於《在大水之中》中互相激盪，帶領觀眾乘著神話之翼進入末世寓言！



Engulfed
吞噬 一個洞第2號作品

醜人魚失去了尾巴，長出了雙腳。
醜人魚走路非常小心，害怕摔跤。
醜人魚撒落了一地鱗片，閃閃閃，像眼淚，碎掉。

編導—劉婉君 音樂設計統籌—劉佩芬 演出者—劉婉君 動畫設計—劉婉君 影像設計—劉佩芬

在想像與現實之間穿梭，
一場充滿愛情奇想的動畫實驗劇場。

劉婉君2006所編導演之作品《一個洞》，結合動畫與音樂肢體劇場，將都會人內心的孤寂與渴望以奇想幽默的手法巧妙呈現。這次「一個洞第2號作品」的《吞噬》，繼續挖掘、反窺現代都市人內心的第二個洞。



The Panay
Monologue
第一百零八個巴奈

老人家說 酒是我們的路
老人家說 路上要加點鹽
一杯醃藏苦苦的靈魂
就上路吧！

編導—巴奈(潘靜亞) 音樂設計統籌—劉佩芬 演出者—巴奈(潘靜亞) 影像設計—劉佩芬、巴奈(潘靜亞) 音樂設計—巴奈(潘靜亞)

都市靈魂在阿美族古調中，開啟一段文化和生命的對話。

巴奈(潘靜亞)以《第一百零八個巴奈》，藉由阿美族古調吟唱與聲音實驗的交織，結合人聲、肢體與影像，喚醒古老的靈魂，開啟內在文化和生命的對話。

購票資訊 單場票價 350元

購票方式 兩廳院售票網 www.artsticket.com.tw

折扣優惠

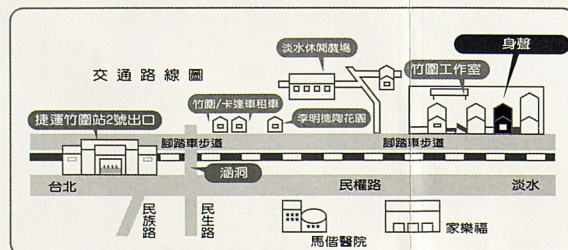
- 買2送1 限量套票700元
購買第一場《在大水之中》與第二場《吞噬：一個洞第2號作品》+《第一百零八個巴奈》共兩場，送【大地樂器館】週末音樂會一場！
週末音樂會票券取得方式及節目資訊，請見身聲劇場網站 www.sunsontheatre.com
- 老人、身心障礙 8折
- 身聲贊助會員享兩張貴賓券、身聲之友 8折，請洽身聲劇場 02-2809-5885
- 學生 9折
- 兩廳院之友、台新遊藝卡、誠品會員 9折
- 憑【饕餮】演出票根購票享 9折，請洽身聲劇場 02-2809-5885
- 團購10張以上8折，30張以上享更多優惠請洽身聲劇場 02-2809-5885

以上優惠限擇一折扣，恕不與其它折扣共同使用

演出地點
竹園工作室 十二柱
台北縣淡水鎮中正東路二段88巷39號

交通資訊
捷運竹園站2號出口.迴轉沿自行車步道直走800公尺

由於園區內沒有車位，請停在滿洞旁的付費停車場，再步行前往。不建議開車。



指導單位 行政院文化建設委員會

贊助單位 台北市文化局 財團法人國家文化藝術基金會

主辦單位 身聲劇場 SUN SON THEATRE

協辦單位 竹園制藝國際 竹園工作室

身聲劇場 SUN SON THEATRE

台北縣淡水鎮中正東路二段88巷39號 TEL 02-2809-5885 FAX 02-2809-2030
www.sunsontheatre.com E-MAIL bst1106@ms37.hinet.net